

Arrêté ministériel du 15 janvier 2004 fixant certaines mesures d'éradication des encéphalopathies spongiformes transmissibles (M.B. 02/02/2004)

Ministerieel besluit van 15 januari 2004 tot vaststelling van bepaalde maatregelen ter uitroeiing van overdraagbare spongiforme encefalopathieën (B.S. 02/02/2004)

Modifié par :

- Arrêté Ministériel du 6 septembre 2004 (M.B. 13/09/2004)

Gewijzigd bij :

- Ministerieel Besluit van 6 september 2004 (B.S. 13/09/2004)

Considérant qu'il convient de fixer sans délai les modalités d'exécution des dispositions qui relèvent du principe de la subsidiarité dans l'annexe VII du Règlement (CE) n° 999/2001 du Parlement européen et du Conseil du 22 mai 2001 fixant les règles pour la prévention, le contrôle et l'éradication de certaines encéphalopathies spongiformes transmissibles, telle que remplacée par le Règlement (CE) N° 1492/2004 du 23 août 2004, lesdites dispositions entrant en vigueur le 15 septembre 2004 ;

Overwegende dat het nodig is om onmiddellijk uitvoeringsmodaliteiten vast te stellen voor de bepalingen uit het subsidiariteitsprincipe in de bijlage VII van de Verordening (EG) nr. 999/2001 van het Europees Parlement en de Raad van 22 mei 2001, houdende vaststelling van voorschriften inzake preventie, bestrijding en uitroeiing van bepaalde overdraagbare spongiforme encefalopathieën, zoals vervangen bij Verordening (EG) Nr. 1492/2004 van 23 augustus 2004, gezien genoemde bepalingen van kracht worden op 15 september 2004;

Article 1^{er}, § 1^{er}. En cas de confirmation de l'encéphalopathie spongiforme bovine chez un bovin, sont mis à mort et détruits :

1° les descendants d'une femelle chez laquelle la maladie a été confirmée;

2° les animaux de la cohorte à laquelle appartient l'animal chez lequel la maladie a été confirmée.

§ 2. Lorsque la situation épidémiologique et la traçabilité des animaux présents dans les exploitations concernées l'exigent, l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne Alimentaire, ci-après dénommée l'Agence, peut décider de mettre à mort et détruire tous les ruminants, autres que ceux visés au § 1^{er}, présents dans les troupeaux dans lesquels l'animal atteint est né ou a séjourné à un moment quelconque de sa vie.

§ 3. Les dispositions du § 2 ne s'appliquent pas aux troupeaux :

1° dans lesquels l'animal atteint n'a séjourné que durant les 12 derniers mois de sa vie;

2° qui ont été entièrement remplacés depuis l'époque de la contamination potentielle, pour autant que l'enquête épidémiologique démontre que le troupeau actuel n'a plus aucun lien génétique ni alimentaire avec l'animal atteint.

§ 4. L'Agence peut autoriser de différer la mise à mort et la destruction des animaux visés au § 1^{er}, 2°, jusqu'au terme de leur vie productive, à condition qu'il s'agisse de taureaux séjournant en permanence dans un centre de collecte de sperme et qu'il soit possible de s'assurer de leur destruction complète après leur mort.

Artikel 1, § 1. In geval van bevestiging van boviene spongiforme encefalopathie bij een rund, worden gedood en vernietigd :

1° de nakomelingen van een vrouwelijk dier waarbij de ziekte bevestigd is;

2° de dieren van de cohorte van het dier waarbij de ziekte bevestigd is.

§ 2. Indien de epidemiologische situatie en de traceerbaarheid van de dieren aanwezig in de betrokken bedrijven dit vereisen, kan het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, hierna genoemd het Agentschap, beslissen om alle andere herkauwers dan deze bedoeld in § 1, van de beslagen waar het aangetaste dier is geboren of op een willekeurig moment heeft verbleven, te doden of te vernietigen.

§ 3. De bepalingen van § 2 zijn niet van toepassing op beslagen :

1° waarin het aangetaste dier slechts gedurende de laatste 12 maanden van zijn/haar leven heeft verbleven;

2° die volledig werden vervangen sinds de periode van de potentiële besmetting, voor zover dat het epidemiologisch onderzoek aantoonde dat het huidige koppel geen enkele genetische link noch voedselverband heeft met het aangetaste dier.

§ 4. Het Agentschap kan toestemming geven om het doden en vernietigen van de dieren bedoeld in § 1, 2°, uit te stellen tot het eind van hun productieve leven, mits het stieren betreft die voortdurend in een spermacentrum ondergebracht zijn en gewaarborgd kan worden dat zij volledig vernietigd worden, nadat zij zijn gestorven.

Art. 2. § 1^{er}. En cas de confirmation d'une encéphalopathie spongiforme transmissible [*ci-après dénommée EST*] (AM 06/09/2004) chez un ovine ou un caprin, sont mis à mort et détruits :

1° dans la mesure où ils sont identifiables, les parents et, dans le cas de femelles, tous les embryons et ovules et les derniers descendants de la femelle chez laquelle la maladie a été confirmée;

2° tous les autres ovins et caprins présents dans l'exploitation à laquelle appartient l'animal chez lequel la maladie a été confirmée.

§ 2. Les dispositions du § 1^{er} peuvent, sur demande du détenteur et moyennant le respect des conditions fixées par le Règlement (CE) N° 999/2001 du Parlement européen et du Conseil du 22 mai 2001 fixant les règles pour la prévention, le contrôle et l'éradication de certaines encéphalopathies spongiformes transmissibles, ne pas être rendues applicables pour :

1° les béliers reproducteurs du génotype ARR/ARR;

2° les brebis d'élevage porteuses d'au moins un allèle ARR et ne présentant pas d'allèle VRQ [*et, lorsque ces brebis d'élevage sont gestantes au moment de l'enquête, pour les agneaux nés ultérieurement et présentant les mêmes caractéristiques génétiques;*] (AM 06/09/2004)

3° les ovins porteurs d'au moins un allèle ARR et uniquement destinés à l'abattage ;

[*4° les ovins et les caprins âgés de moins de deux mois qui sont uniquement destinés à l'abattage.*] (AM 06/09/2004)

§ 3. Si l'animal infecté provient d'une exploitation autre que celle visée au § 1^{er}, 2°, l'Agence peut, sur la base de l'historique du cas en question, appliquer des mesures d'éradication dans l'exploitation d'origine en plus ou au lieu de celle dans laquelle l'infection a été confirmée. Dans le cas de terres de pâturage commun utilisées par plus d'un troupeau, ces mesures peuvent être limitées à un seul troupeau, après un examen motivé de tous les facteurs épidémiologiques.

Art. 2. § 1. In geval van bevestiging van overdraagbare spongiforme encefalopathie [*hierna genoemd OSE*] (MB 06/09/2004) bij een schaap of een geit, worden gedood en vernietigd :

1° voor zover nagetrokken kan worden, de ouderdieren en, in het geval van vrouwelijke dieren, alle embryo's, eicellen en de laatste nakomelingen van het vrouwelijke dier waarbij de ziekte is bevestigd;

2° alle andere schapen en geiten op het bedrijf van het dier waarbij de ziekte is bevestigd.

§ 2. Op vraag van de houder en met inachtneming van de voorwaarden bepaald door de Verordening (EG) Nr. 999/2001 van het Europees parlement en de raad van 22 mei 2001 houdende vaststelling van voorschriften inzake preventie, bestrijding en uitroeiing van bepaalde overdraagbare spongiforme encefalopathiën, kan afgeweken worden van de bepalingen in § 1 voor :

1° fokrammen met genotype ARR/ARR;

2° fokooien met ten minste één ARR-allele en geen VRQ-allele [*en, in geval deze fokooien drachtig zijn op het ogenblik van het onderzoek, voor de daaruit geboren lammeren die dezelfde genotypische karakteristieken vertonen;*] (MB 06/09/2004)

3° schapen met ten minste één ARR-allele die uitsluitend voor de slacht bestemd zijn;

[*4° schapen en geiten jonger dan twee maanden die uitsluitend voor de slacht bestemd zijn.*] (MB 06/09/2004)

§ 3. Indien het besmet dier is binnengebracht vanuit een ander bedrijf dan dit bedoeld in § 1, 2°, kan het Agentschap, aan de hand van de voorgeschiedenis van het geval, uitroeiingsmaatregelen toepassen op het bedrijf van oorsprong en al dan niet op het bedrijf waar de besmetting bevestigd werd. In geval van gemeenschappelijke weiden die door meer dan één koppel worden gebruikt, kunnen deze maatregelen na een gemotiveerde afweging van alle epidemiologische factoren op één enkel koppel toegepast worden.

[Lorsque plusieurs troupeaux sont détenus dans une seule exploitation, l'Agence peut décider de limiter l'application de ces mesures au troupeau dans lequel la tremblante a été confirmée, à condition qu'il ait été vérifié que les troupeaux ont été détenus séparément les uns des autres et que la propagation de l'infection entre les troupeaux par contact direct ou indirect était improbable.] (AM 06/09/2004)

§ 4. Lorsqu'il est difficile d'obtenir des ovins de remplacement d'un génotype connu pour le repeuplement d'exploitations ayant fait l'objet de mesures d'éradication visées aux §§ 1^{er} et 2, l'Agence peut autoriser, jusqu'au 1^{er} janvier 2006 au plus tard, l'introduction d'agnelles non gestantes de génotype inconnu.

§ 5. Lorsque la fréquence de l'allèle ARR est faible au sein d'une race ou dans une exploitation, ou lorsque cela est jugé nécessaire pour éviter la consanguinité, l'Agence peut :

1° retarder la destruction des animaux visés aux §§ 1^{er} et 2, pendant un maximum de trois années d'élevage;

2° autoriser, dans les exploitations ayant fait l'objet de mesures d'éradication visées aux §§ 1^{er} et 2, l'introduction d'ovins autres que ceux spécifiquement mentionnés au point 3 de l'annexe VII au Règlement (CE) N° 999/2001 du 22 mai 2001 précité, à condition qu'ils ne soient pas porteurs d'un allèle VRQ.

[§ 6. Dans les exploitations où une destruction a eu lieu conformément aux dispositions des §§ 1^{er} et 2, il est interdit d'introduire :

1° des ovins autres que :

a) des mâles du génotype ARR/ARR ;

b) des femelles porteuses d'au moins un allèle ARR et ne présentant pas d'allèle VRQ ;

2° des caprins, à moins que:

a) l'exploitation n'abrite pas d'ovins reproducteurs autres que ceux des génotypes visés au 1°,

b) le départ des animaux à détruire ait été suivi d'un nettoyage et d'une désinfection complets de tous les logements pour animaux de l'exploitation,

[In geval mee dan één koppel op hetzelfde bedrijf gehouden wordt, kan het Agentschap beslissen het toepassen van de maatregelen te beperken tot het koppel waarin scrapie bevestigd werd, op voorwaarde dat is nagegaan of de koppels gescheiden van elkaar gehouden werden en dat besmetting tussen de koppels onderling via direct of indirect contact onwaarschijnlijk is.] (MB 06/09/2004)

§ 4. Indien het moeilijk is om nieuwe schapen te vinden waarvan het genotype bekend is, kan het Agentschap, tot uiterlijk 1 januari 2006, toestaan dat niet-drachtige ooilammeren van een onbekend genotype worden toegelaten voor het herbevolken van bedrijven die aan de in §§ 1 en 2 bedoelde uitroeiingsmaatregelen werden onderworpen.

§ 5. Wanneer de frequentie van voorkomen van het ARR-allel binnen het ras of op het bedrijf klein is, of wanneer het nodig geacht wordt om inteelt te voorkomen, kan het Agentschap :

1° de vernietiging van de in §§ 1 en 2 bedoelde dieren maximaal 3 jaar opschorten;

2° in de bedrijven waar de in §§ 1 en 2 bedoelde uitroeiingsmaatregelen zijn uitgevoerd, toestaan dat andere schapen worden binnengebracht dan deze in punt 3 van de bijlage VII van de voornoemde Verordening (EG) Nr. 999/2001 van 22 mei 2001, mits zij geen VRQ-allel hebben.

[§ 6. Op de bedrijven waar overeenkomstig de bepalingen van §§ 1 en 2 is vernietigd, is het verboden de volgende dieren binnen te brengen :

1° andere schapen dan :

a) rammen met genotype ARR/ARR ;

b) ooiën met ten minste één ARR-allel en geen VRQ-allel;

2° geiten, tenzij :

a) zich geen andere fokschapen dan deze met de onder punt 1° genoemde genotypen op het bedrijf bevinden,

b) alle dierverblijven op het bedrijf na de ontvolking grondig zijn schoongemaakt en ontsmet,

c) l'exploitation soit soumise à une surveillance intensifiée des EST, y compris par l'analyse des EST sur tous les caprins âgés de plus de dix-huit mois ou présentant plus de deux incisives permanentes ayant percé la gencive qui :

- soit sont abattus à des fins de consommation humaine à la fin de leur vie productive,

- soit sont morts ou mis à mort dans l'exploitation en dehors d'une campagne d'éradication de la maladie.

§ 7. Dans les exploitations où une destruction a eu lieu conformément aux dispositions des §§ 1^{er} et 2, il est interdit d'utiliser des produits germinaux d'ovins autres que :

1° le sperme de béliers du génotype ARR/ARR ;

2° les embryons porteurs d'au moins un allèle ARR et ne présentant pas d'allèle VRQ.

§ 8. A partir des exploitations où une destruction a eu lieu conformément aux dispositions des §§ 1^{er} et 2, il est interdit d'expédier des ovins ou des caprins autres que :

1° les ovins de génotype ARR/ARR, qui ne font l'objet d'aucune restriction ;

2° les ovins porteurs d'un seul allèle ARR, qui ne peuvent quitter l'exploitation que pour aller directement à l'abattoir à des fins de consommation humaine ou à l'usine de destruction. Toutefois, par dérogation à ces dispositions :

a) les brebis porteuses d'au moins un allèle ARR et ne présentant pas d'allèle VRQ peuvent être transférées vers d'autres exploitations soumises à restriction à la suite d'une destruction effectuée conformément aux dispositions du § 2;

b) pour autant que l'Agence l'autorise, les agneaux porteurs d'un allèle ARR et ne présentant pas d'allèle VRQ peuvent être transférés vers une seule autre exploitation exclusivement aux fins d'être engraisés avant l'abattage ; l'exploitation de destination ne contient pas d'ovins ou de caprins autres que ceux qui sont engraisés avant l'abattage, et elle n'expédie pas d'ovins ou de caprins vivants vers d'autres exploitations, sauf en vue d'être abattus directement ;

3° les ovins et les caprins âgés de moins de deux mois, qui peuvent quitter l'exploitation pour aller directement à l'abattoir à des fins de consommation humaine ; la tête et les organes de la cavité abdominale de ces animaux doivent être traités comme des matériels à risque spécifiés ;

c) op het bedrijf verscherpt toezicht op OSE plaatsvindt, waaronder het testen van alle geiten ouder dan achttien maanden of waarbij meer dan twee van de blijvende snijtanden door het tandvlees zijn gebroken die :

- ofwel geslacht worden voor menselijke consumptie aan het einde van hun productieve leven,

- ofwel gedood of op het bedrijf gestorven zijn en die niet in het kader van een dierziekte-uitroeiscampagne zijn geslacht.

§ 7. Op de bedrijven waar overeenkomstig de bepalingen van de §§ 1 en 2 is vernietigd, is het verboden andere kiemproducten van schapen te gebruiken dan :

1° sperma van rammen met genotype ARR/ARR;

2° embryo's met ten minste één ARR-allel en geen VRQ-allel.

§ 8. Van op bedrijven waar overeenkomstig de bepalingen van §§ 1 en 2 is vernietigd, is het verboden om andere schapen of geiten te vervoeren dan :

1° schapen met genotype ARR/ARR, die niet onderworpen zijn aan beperkingen;

2° schapen met slechts één ARR-allel, die het bedrijf alleen mogen verlaten als zij direct voor menselijke consumptie worden geslacht of worden vernietigd. Evenwel, in afwijking hiervan ;

a) mogen oaien met slechts één ARR-allel en zonder VRQ-allel worden vervoerd naar andere bedrijven waarvoor beperkingen gelden nadat overeenkomstig de bepalingen van § 2 is vernietigd;

b) voor zover het Agentschap dit toestaat, mogen lammeren met slechts één ARR-allel en geen VRQ-allel eenmaal naar een ander bedrijf worden vervoerd, uitsluitend om te worden afgemest alvorens zij worden geslacht; op het bedrijf van bestemming mogen alleen schapen of geiten aanwezig zijn die worden afgemest alvorens te worden geslacht en dat bedrijf mag geen levende schapen of geiten naar andere bedrijven verzenden, behalve om direct te worden geslacht;

3° schapen en geiten van minder dan twee maanden oud, die het bedrijf alleen mogen verlaten als zij direct voor menselijke consumptie worden geslacht; de kop en de abdominale organen van deze dieren moeten worden behandeld als gespecificeerd risicomateriaal;

4° sans préjudice des dispositions du 3°, des ovins de génotypes autres que ceux visés aux 1° et 2°, qui ne peuvent quitter l'exploitation que pour être détruits.

§ 9. Les interdictions visées aux §§ 6, 7 et 8 demeurent applicables dans les exploitations où une destruction a eu lieu conformément aux dispositions des §§ 1^{er} et 2 pour une période de trois ans à compter de :

1° soit la date à laquelle l'exploitation ne compte plus que des ovins de génotype ARR/ARR,

2° soit la dernière date à laquelle un animal de l'espèce ovine ou caprine a été détenu dans l'exploitation,

3° soit, dans le cas des caprins visés au § 6, 2°, la date à laquelle la surveillance intensifiée des EST a commencé,

4° soit la date à laquelle tous les béliers reproducteurs de l'exploitation sont du génotype ARR/ARR et toutes les brebis reproductrices sont porteuses d'au moins un allèle ARR et dépourvues d'allèle VRQ, pour autant que, pendant la période de trois ans, les résultats des analyses des EST soient négatifs sur tous les animaux suivants âgés de plus de dix-huit mois ou présentant plus de deux incisives permanentes ayant percé la gencive :

a) un échantillon annuel d'ovins abattus aux fins de consommation humaine au terme de leur vie productive, d'une taille conforme à celle fixée dans le tableau de l'annexe III, chapitre A, partie II, point 4, du Règlement (CE) N° 999/2001 du 22 mai 2001 précité ;

b) tous les ovins qui sont morts ou ont été mis à morts dans l'exploitation en dehors d'une campagne d'éradication de la maladie.

4° onverminderd de bepalingen in punt 3°, schapen van andere genotypes dan deze vernoemd in punten 1° en 2°, die het bedrijf alleen mogen verlaten met het oog op vernietiging.

§ 9. De verbodsbepalingen bedoeld in §§ 6, 7 en 8 blijven van kracht op de bedrijven waar overeenkomstig de bepalingen van §§ 1 en 2 is vernietigd gedurende drie jaar na :

1° ofwel het tijdstip waarop alle schapen op het bedrijf van genotype ARR/ARR zijn,

2° ofwel het laatste tijdstip waarop een schaap of geit op het bedrijf is gehouden,

3° ofwel, in het geval van de geiten bedoeld in § 6, 2°, het tijdstip waarop het verscherpte toezicht op OSE is begonnen,

4° ofwel het tijdstip waarop alle fokrammen op het bedrijf van genotype ARR/ARR zijn en alle fokooien ten minste één ARR-allel en geen VRQ-allel bezitten, mits de volgende dieren, ouder dan achttien maanden of waarbij meer dan twee van de blijvende snijtanden door het tandvlees zijn gebroken, tijdens deze periode van drie jaar op OSE zijn getest en daarbij een negatief resultaat is verkregen :

a) een jaarlijkse steekproef van schapen die aan het einde van hun productieve leven voor menselijke consumptie geslacht worden, waarbij de steekproefgrootte overeenkomt met deze aangegeven in de tabel in bijlage III, hoofdstuk A, II, punt 4 van voornoemde Verordening (EG) Nr. 999/2001 van 22 mei 2001;

b) alle schapen die op het bedrijf gestorven of gedood zijn en die niet in het kader van een dierziekte-uitroeicampagne zijn geslacht.

§ 10. A partir des exploitations où une destruction a eu lieu conformément aux dispositions des §§ 1^{er} et 2, le transport des ovins et caprins visés aux §§ 6, 8 et 9, à destination d'un abattoir ou du clos d'équarrissage où ils doivent être soumis à une surveillance renforcée des EST, soit en vue d'une analyse des EST, soit en vue du traitement de certains abats en tant que matériels à risque spécifiés, ne peut être effectué que si les animaux sont accompagnés d'un document de transport délivré par l'inspecteur vétérinaire ou son délégué.

L'Agence fixe le modèle du document de transport.]
(AM 06/09/2004)

Art. 3. En cas de confirmation de l'encéphalopathie spongiforme bovine chez un ovin ou un caprin, sont mis à mort et détruits tous les individus, embryons et ovules identifiés par l'enquête visée au point 1, b), deuxième à cinquième tirets, de l'annexe VII au Règlement (CE) N° 999/2001 du 22 mai 2001 précité.

Art. 4. Les génotypes visés au présent arrêté sont identifiés selon des modalités fixées par l'Agence et dans des laboratoires agréés par elle.

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge.

Bruxelles, le 15 septembre 2004.

Le Ministre de la Santé publique

R. DEMOTTE

§ 10. Van op de bedrijven waar overeenkomstig de bepalingen van §§ 1 en 2 is vernietigd, is het vervoer van schapen en geiten bedoeld in §§ 6, 8 en 9 naar een slachthuis of naar een destructiebedrijf waar zij aan een verscherpt toezicht op OSE moeten worden onderworpen, hetzij met het oog op een OSE-analyse, hetzij met het oog op het behandelen van bepaalde slachtafval als gespecificeerd risicomateriaal, alleen toegelaten wanneer de dieren vergezeld worden van een vervoersdocument dat werd afgeleverd door de inspecteur-dierenarts of zijn afgevaardigde.

Het Agentschap bepaalt het model van het vervoersdocument] (AM 06/09/2004)

Art. 3. In geval van bevestiging van boviene spongiforme encefalopathie bij een schaap of geit, worden alle dieren, embryo's, eicellen gedood of vernietigd die in het kader van het in punt 1, b), tweede tot vijfde streepje, van de bijlage VII van de voornoemde Verordening (EG) Nr. 999/2001 van 22 mei 2001 bedoelde onderzoek zijn geïdentificeerd.

Art. 4. De genotypen bedoeld in onderhavig besluit worden geïdentificeerd volgens de modaliteiten vastgesteld door het Agentschap en in de door het Agentschap erkende laboratoria.

Art. 5. Dit besluit treedt in werking de dag dat het in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt.

Brussel, 15 september 2004.

De Minister van Volksgezondheid

R. DEMOTTE